

Lieve Judith,

Wat een cadeau geef je de wereld. Sohaila en ik zijn intens blij met dit geschenk.

Ik ken je al meer dan 20 jaar, altijd bescheiden in het laten horen wat je vindt, wat je wilt en wat je kan.

Je liet het wel vaker zien, een prachtig voorbeeld is het familieverhalenspel. Wonderschoon In kleur, in beeld, in taal. Het verbinden van veel is terug te vinden in je historische, familiale en culturele bagage.

Dit boek geeft je de stem waar ik op heb gewacht, natuurlijk was het er altijd al en nu als een rots in de rivier die vele lagen in beweging brengt.

De casuïstiek beschrijvingen en je reflecties laten een transcultureel systeemtherapeut zien die altijd eerst de ander de ruimte biedt voordat ze de ruimte betreedt.

Een therapeut die streeft naar het menselijke, het gelijkwaardige, het liefdevolle, het belangeloze.

Emanciperen en humaniseren zijn de begrippen die steeds in allerlei gedaanten zich presenteren.

Het is een boek waar wij transcultureel therapeuten op wachten, in deze tijd en in deze samenleving waar verruwen, polariseren, koloniseren en verbreken van banden dominant is. De perspectieven die jij voor ons opent waren jarenlang ondergesneeuwd, weggeduwd, een muur omheen gebouwd.

Judith, ik ken je al een lange tijd, met name van de plek waar het collectief Beschermjassen zich buigt over familieverhalen. Je kijkt en luistert altijd of er meer is in het verhaal van een client.

Ik bewonder de rust en kalmte van je, die je brengt in de gesprekken en hoe je vanuit de stilte het verhaal van de client kan verbreden.

Je bent er voor de ander in je volledigheid en dat gun je elke client.

Wat fijn dat je een boek hebt geschreven, waar je jarenlange ervaring als therapeut zichtbaar wordt.

Je stelt je kwetsbaar op als professional op vele manieren.

Dit boek inspireert mij als collega-therapeut en ik word enorm verrijkt met instrumenten en ook op vele wijzen geholpen om daar mee aan het werk te gaan.

Wat geweldig om de Rite te passage theorie zo praktisch te maken, dat zal ik gelijk gaan inzetten in mijn werk.

Bijzonder boek dat weergeeft hoe je de hele familie en de geschiedenis meeneemt in de kamer, je werk beschrijf je en ontrafel je op een manier die ik nog niet eerder op deze manier heb gelezen van een collega-therapeut.

Dank voor het werk dat je doet en ons daarmee op deze manier inspireert.

Dikke brasa's lieve Judith, we wensen dat dit boek op heel veel plaatsen in de samenleving landt, ons inbedt in menselijke waarden, als een warme deken, als een beschermjas.

Sohaila El Ouahabi en Kitlyn Tjin A Djie  
Transcultureel systeemtherapeuten

Amsterdam 31 maart 2023